

Milano, 5 Settembre 2017

<i>Organo Tecnico</i>	UNI/CT 013 (ex U88) "Cuoio, pelli e pelletteria"	
<i>Luogo</i>	Sede UNI	V. Sannio,2 Milano
<i>Data</i>	13 Luglio 2017	
<i>Ora</i>	10.00 inizio riunione	16.30 fine riunione

ORDINE DEL GIORNO

1. Approvazione dell'ordine del giorno UNI/CT 013 N 27
2. Approvazione del resoconto provvisorio della riunione del 6 Luglio 2017 UNI/CT 013 N 22
3. Esame del testo di revisione della ISO 27587:2009
Leather -- Chemical tests -- Determination of the free formaldehyde in process auxiliaries – dr.ssa Nuti
4. Proposte di revisione della EN ISO 14088 "*Leather - Chemical tests - Quantitative analysis of tanning agents by filter method*", in revisione quinquennale – dr. Giovando
5. Esame del Doc "Linee Guida prodotti chimici per il cuoio – Unpac" UNI/CT 013 N 24
6. Varie ed eventuali, prossima riunione

PRESENTI (VEDERE ALLEGATO)

DECISIONI

-
- N° 1.** **Punto 1 dell'O.d.G.**
La CT approva l'ordine del giorno così come contenuto nel Doc N 27.
-
- N° 2.** **Punto 2 dell'O.d.G.**
La CT, stante la presenza ristretta all'argomento sui prodotti chimici per il cuoio, decide di rinviare alla riunione del 6 Settembre l'approvazione del resoconto provvisorio della riunione del 6 Giugno 2017.
-
- N° 3.** **Punto 3 dell'O.d.G.**
La CT concorda i commenti italiani a supporto della revisione della norma ISO 27587:2009 *Leather -- Chemical tests -- Determination of the free formaldehyde in process auxiliaries* attualmente sottoposta a revisione quinquennale ed incarica la Segreteria di inviarli alla Convenor del CEN/TC 289/WG 1 "Chemical test methods" per discuterli alla riunione che si terrà a Londra il prossimo 21 Settembre 2017 (Vedere Appendice 1).
-
- N° 4.** **Punto 4 dell'O.d.G.**
La CT concorda i commenti italiani a supporto della revisione della norma ISO 14088:2012 *"Leather - Chemical tests - Quantitative analysis of tanning agents by filter method"* attualmente sottoposta a revisione quinquennale ed incarica la Segreteria di inviarli al dr. Giovando con richiesta di suoi commenti ed osservazioni e successivamente di inoltrarli alla Convenor del CEN/TC 289/WG 1 "Chemical test methods" per discuterli alla riunione che si terrà a Londra il prossimo 21 Settembre 2017 (Vedere Appendice 2).
-
- N° 5.** **Punto 5 dell'O.d.G.**
Con riferimento al Doc UNI/CT 013 N 24 "Linee Guida prodotti chimici per il cuoio – Unpac", la CT decide di identificare i composti utilizzati nel processo di produzione del cuoio che non hanno un metodo di analisi per la loro determinazione e stabilirne le priorità, tenendo conto della criticità per le concerie e della presenza di eventuali contaminanti, in funzione del limite ammesso per legge. La CT pertanto procede come segue:
1. Cloroparaffine a catena corta e media
 2. Alchilfenoli etossilati (con riferimento ai CAS, riferimenti nei capitolati e nella matrice pelle)
 3. Ftalati
 4. Metalli
 5. Azocoloranti
- La CT decide di raccogliere i metodi interni utilizzati nei laboratori, da utilizzare come base per i metodi oggetto di norme UNI ed incarica la dr.ssa Nuti di predisporre una matrice da circolare a tutta la CT. Sulla base dei contributi ricevuti, durante la prossima riunione si aprirà un confronto per decidere in merito alle priorità ed alle modalità di avvio della elaborazione delle norme.

RELAZIONE SINTETICA

Punto 1. dell'O.d.G.

La CT approva l'ordine del giorno contenuto nel documento N 27 senza modifiche

Vedere DECISIONE 1

Punto 2. dell'O.d.G.

La CT prende atto che scopo dell'incontro odierno è trattare solo l'argomento relativo ai prodotti chimici per il cuoio, in attesa della costituzione ufficiale del GI decisa durante la riunione dello scorso 6 Giugno. Data la presenza di esperti solo parziale, la CT non ritiene di mettere in approvazione il resoconto provvisorio della riunione del 6 Giugno 2017 e procede come alla DECISIONE 2.

Punto 3. dell'O.d.G.

La CT prende in esame i testi della ISO 27587:2009 *Leather -- Chemical tests -- Determination of the free formaldehyde in process auxiliaries* attualmente sottoposta a revisione quinquennale, per concordare i commenti italiani a supporto della revisione della norma e procede come alla DECISIONE 3.

Punto 4 . dell'O.d.G.

La CT prende in esame i testi della ISO 14088:2012 *"Leather - Chemical tests - Quantitative analysis of tanning agents by filter method"* attualmente sottoposta a revisione quinquennale, per concordare i commenti italiani a supporto della revisione della norma e procede come alla DECISIONE 4.

Punto 5. dell'O.d.G.

Con riferimento al Doc UNI/CT 013 N 24 "Linee Guida prodotti chimici per il cuoio – Unpac", la CT apre una discussione per identificare i composti utilizzati nel processo di produzione del cuoio che non hanno un metodo di analisi per la loro determinazione e stabilirne le priorità, tenendo conto della criticità per le concerie e della presenza di eventuali contaminanti, in funzione del limite ammesso per legge e procede come alla DECISIONE 5.

Punto 6. dell'O.d.G.

La CT non presenta alcun argomento da discutere sotto questo punto.

Template for comments and secretariat observations

DOC UNI/CT 013 N 34 APPENDICE 1		
Date:2017-07-13	Document: ISO 27587:2009 Rev	Project:

MB/NC ¹	Line number (e.g. 17)	Clause/ Subclause (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/ Table/ (e.g. Table 1)	Type of comment ²	Comments	Proposed change	Observations of the secretariat
IT		6.4			Add dimensions of the calcium chloride tube, U-shaped and indicate those dimensions in Figure 1	calcium chloride tube, U-shaped, with two stopcocks, leg length 150 mm.	
IT		7			It is necessary to reword the procedure in order to better apply the standard	<p>7 Procedure</p> <p>7.1 Outline of sample preparation system</p> <p>7.2 Setting of initial conditions Prepare a sample preparation system as described in 7.1. Initially, the U-tube (6.4) and the DNPH cartridge (5.12) are disconnected from the sampling system. All the parts of the sample preparation system shall be dry prior to use. Add 3 g to 4 g of sea sand (6.8) to the U-tube (6.4), ensuring that it is not blocked and that the nitrogen flow can be maintained. Connect the U-tube and purge the system for 15 min with nitrogen (6.3) at a flow rate of 500 ml/min. It is important that the analysis be carried out under an inert atmosphere. TheThe sampling system is slightly pressurized; therefore, all stopcocks should be secured with joint clamps.</p> <p>7.3 Sample preparation Accurately weigh 0,1 g to 2 g of sample to the nearest 0,001 g into the U-tube. It may be necessary to reduce the amount of sample if it is in a liquid phase in order to diminish the likelihood of condensed water giving erroneous results. The sample shall not be diluted. In case the sample contains an amount of formaldehyde higher than 80% of the cartridge capacity, reduce the sample and/or increase the number of cartridges to be loaded in series (see 5.12). Apply</p>	

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by **)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

Template for comments and secretariat observations

DOC UNI/CT 013 N 34 APPENDICE 1		
Date:2017-07-13	Document: ISO 27587:2009 Rev	Project:

MB/ NC ¹	Line number (e.g. 17)	Clause/ Subclause (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/ Table/ (e.g. Table 1)	Type of comment ²	Comments	Proposed change	Observations of the secretariat
						<p>a thin layer of stopcock grease (6.9) to the joints of the U-tube. For each sample, restore the initial conditions (7.2).</p> <p>7.4 Analysis Introduce the DNPH cartridge (5.12), set the flow rate to between 150 ml/min to 350 ml/min and place the U-tube into the oil bath (6.1) preheated to 90 °C. The U-tube shall be soaked in the oil bath till level A indicated in Figure 1. Introduce the U-tube into the system. During sampling, it may be necessary to readjust the flow rate. After 30 min, remove the U-tube containing the sample from the oil bath. Remove any condensate from the cartridge side of the tubing and stopcock using a hair dryer (6.12). This step shall be carried out irrespective of whether condensate can be observed visually. Remove the DNPH cartridge from the system. Collect the content of all the cartridges in a unique flask and elute it with small portions of acetonitrile (5.13) in a 10 ml volumetric flask or a higher volume, depending on the number of cartridges used. Make up to volume with acetonitrile. Carefully mix the solution by shaking and filter an aliquot for analysis using a syringe filter (6.7). Analyse the resulting filtrate by HPLC (6.10). It is recommended that the cartridges be removed from the refrigerator immediately prior to use. Experiments have shown that cartridges should be eluted within 3 days.</p>	

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by **)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

Template for comments and secretariat observations

DOC UNI/CT 013 N 34 APPENDICE 1		
Date:2017-07-13	Document: ISO 27587:2009 Rev	Project:

MB/ NC ¹	Line number (e.g. 17)	Clause/ Subclause (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/ Table/ (e.g. Table 1)	Type of comment ²	Comments	Proposed change	Observations of the secretariat
------------------------	-----------------------------	------------------------------------	---	---------------------------------	----------	-----------------	------------------------------------

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by **)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

Template for comments and secretariat observations

Date: 2017-07-13

Document:

Project: ISO 14088:2012

MB/ NC ¹	Line number (e.g. 17)	Clause/ Subclause (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/ Table/ (e.g. Table 1)	Type of comment ²	Comments	Proposed change	Observations of the secretariat
IT				ge	We deem fundamental to involve the international association of leather tanning agents extractors in the revision of the standard. Their active participation can avoid trade problems while applying the standard		
IT		5.1			We propose not to specify the colour of the dessiccant	Modify the sentence as follows: Desiccator , with an airtight cover and containing silica gel	
IT		5.12			It is necessary to Specify the type of Vacuum filter system in order to obtain comparable results	Specify the type of Vacuum filter system	
IT		6			In the market there are powdered tanning agents. Therefore, sample milling phase is obsolete	Delete the second sentence as follows: "If the particles are heterogeneous, resort to manual or mechanical milling to homogenize the size of the particles. The particle size should not be smaller than 300 µm to avoid blocking the Procter bell."	
IT		7.1			It is necessary to simplify the wording in order to improve its application by introducing a new Table showing the phases described in clauses from 7.1.1 to 7.1.5		
IT		7.2			It is necessary to specify how to homogenise the hide powder	Delete the last sentence: Put the polyethylene tube in the glass capillary tube and use the Hoffman clamp (5.9). As a consequence, delete the relevant sentence in clauses 5.8 and 5.9	
IT		7.3			It is necessary to simplify the wording in order to improve its application	Delete the following sentences for the following reasons: It is difficult to respect this range of temperatures: The solution should be at a temperature no less than 18 °C and no more than 20 °C.	

1 **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by **)

2 **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

Template for comments and secretariat observations

Date: 2017-07-13

Document:

Project: ISO 14088:2012

MB/ NC ¹	Line number (e.g. 17)	Clause/ Subclause (e.g. 3.1)	Paragraph/ Figure/ Table/ (e.g. Table 1)	Type of comment ²	Comments	Proposed change	Observations of the secretariat
						<p>As a consequence, delete the relevant sentence in Annex B</p> <p>The Hoffman clamp does not correct eventual errors of preparation of the Procter bell</p> <p>"Use the Hoffman clamp (5.9) to adjust the flow of the solution so that about 8 to 10 drops of the de-tanned solution drip through per minute. The resulting solution shall be clear."</p> <p>As a consequence, delete the relevant sentence in Annex B and modify Figure 1</p>	
IT		7.4			It is necessary to better precise the filtration procedure		
IT		7.5			Total solid determination shall be carried out on the solution, as for the determination of the other parameters		

¹ **MB** = Member body / **NC** = National Committee (enter the ISO 3166 two-letter country code, e.g. CN for China; comments from the ISO/CS editing unit are identified by **)

² **Type of comment:** **ge** = general **te** = technical **ed** = editorial

UNI - Ente Italiano di Normazione

LISTA PRESENZE RIUNIONE

Descrizione riunione

Data riunione

Cuoio, pelli e pelletteria - Visintin

13-07-2017

NOMINATIVO PARTECIPANTE

AMATO

PAOLO

UNI/CT 013

Membro

95626

AIMPES SERVIZI SRL

Firma

ARMELLI

RUGGERO

UNI/CT 013

Membro

04963

ANALYTICAL SRL

Firma

BARTALINI

VERENA

UNI/CT 013

Membro

E8030

CERTEST SRL

Firma

BELLOTTI

GIUSEPPE GIOVA ..

UNI/CT 013

Membro

UNI/CT 007 Calzature

Firma

BERLIN

ALESSANDRO

UNI/CT 013

Membro

UNI/CT 04.. Caratterizzazione ed analisi quantitative delle fibre in composizione mista

Firma

BIENATI

ANDREA

UNI/CT 013

Membro

159941

ICAP LEATHER CHEM SPA



Firma

UNI - Ente Italiano di Normazione

LISTA PRESENZE RIUNIONE

Descrizione riunione

Cuoio, pelli e pelletteria - Visintin

Data riunione

13-07-2017

NOMINATIVO PARTECIPANTE

CORSI

LEOPOLDO

UNI/CT 013

Membro

106484 PONTLAB SRL

Firma

DAGNINO

ALESSANDRA

UNI/CT 013

Membro

B8694 ASSOCIAZIONE ITALIANA PELLICCERIA

Firma

DAL CORSO

STEFANIA

UNI/CT 013

Membro

09010 CENTRO TESSILE COTONIERO E ABBIGLIAMENTO SPA


Firma

DE SANTIS

MASSIMO

UNI/CT 013

Membro

160051 DERMACOLOR SRL


Firma

FOSSI

MARCO

UNI/CT 013

Membro

UNI/CT 028 Mobili

Firma

FRANCESCHI

ROBERTO

UNI/CT 013

Membro

97197 CONCERTIA INCAS SPA

Firma

UNI - Ente Italiano di Normazione

LISTA PRESENZE RIUNIONE

Descrizione riunione

Cuoio, pelli e pelletteria - Visintin

Data riunione

13-07-2017

NOMINATIVO PARTECIPANTE

FRIGO

LINDA

UNI/CT 013

Membro

H0961

RINO MASTROTTO GROUP SPA

Firma

FRONTINI

SABRINA

UNI/CT 013

Membro

59398

ICEC SRL

Firma

GIANNOTTI

ROSSELLA

UNI/CT 013

Membro

E8369

ASSA SOC.COOP.CON.S.

Firma

GIOVANDO

SAMUELE

UNI/CT 013

Membro

11231

SILVACHIMICA SRL

Firma

GIROLAMI

RICCARDO

UNI/CT 013

Membro

160065

KLF TECNOKIMICA SRL

Firma

GIROTTI

EUGENIA

UNI/CT 013

Membro

00851

A.N.C.I. SERVIZI SRL A SOCIO UNICO

Firma

UNI - Ente Italiano di Normazione

LISTA PRESENZE RIUNIONE

Descrizione riunione

Cuoio, pelli e pelletteria - Visintin

Data riunione

13-07-2017

NOMINATIVO PARTECIPANTE

GORI

GIUSEPPE

UNI/CT 013

Membro

94278

SERVINDUSTRIA PISTOIA SRL

Firma

~~GROSSO~~

CARMELINA

UNI/CT 013

Membro

GAMBICORTI TIZIANA

130948

STAZIONE SPERIMENTALE INDUSTRIA PELLI MATERIE CONCIANTI SRL



Firma

MAGGIONI

MAURIZIO

UNI/CT 013

Membro

150331

UNPAC - UNIONE NAZIONALE PRODUTTORI ITALIANI AUSILIARI CONCIARI



Firma

MATTEOLI

SERENA

UNI/CT 013

Membro

76003

LABOSTUDIO SRL



Firma

MENON

BARBARA

UNI/CT 013

Membro

53463

GRUPPO MASTROTTO SPA

Firma

MILANESI

SANDRO

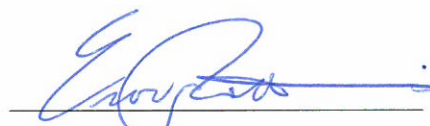
UNI/CT 013

Membro

00851

A.N.C.I. SERVIZI SRL A SOCIO UNICO

ENRICO RATAZZI



Firma

UNI - Ente Italiano di Normazione

LISTA PRESENZE RIUNIONE

Descrizione riunione

Data riunione

Cuoio, pelli e pelletteria - Visintin

13-07-2017

NOMINATIVO PARTECIPANTE

NUTI

FRANCA

UNI/CT 013

Membro

159940

FGL INTERNATIONAL SPA


Firma

POLI

SANDRO

UNI/CT 013

Membro

K0024

MORELLATO SPA

Firma

QUIJANO GONZA..GUSTAVO

UNI/CT 013

Osservatore CEN/ISO

10293

UNIC UNIONE NAZIONALE INDUSTRIA CONCIARIA

Firma

SALERIO

GIANLUCA

UNI/CT 013

Membro

44984

UNI Ente Nazionale Italiano di Unificazione

Firma

SCAGLIA

ELISABETTA

UNI/CT 013

ORLANDI FABIANA

Membro

10293

UNIC UNIONE NAZIONALE INDUSTRIA CONCIARIA


Firma

TALARICO

VALERIO

UNI/CT 013

Membro

I7706

PO.TE.CO. SCRL


Firma

UNI - Ente Italiano di Normazione

LISTA PRESENZE RIUNIONE

Descrizione riunione

Data riunione

Cuoio, pelli e pelletteria - Visintin

13-07-2017

NOMINATIVO PARTECIPANTE

TROISI

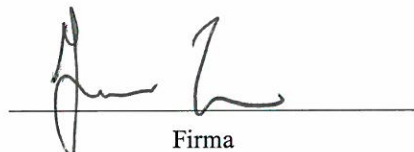
FRANCESCO

UNI/CT 013

Membro

J5762

CHIME SPA C/O STUDIO GIUDICI



Firma

VIALETTO

BARBARA

UNI/CT 013

Osservatore CEN/ISO

10293

UNIC UNIONE NAZIONALE INDUSTRIA CONCIARIA

Firma

VISINTIN

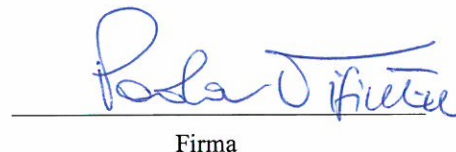
PAOLA

UNI/CT 013

Funzionario tecnico

44984

UNI Ente Nazionale Italiano di Unificazione



Firma

VOLPI

LEONARDO

UNI/CT 013

Membro

C6892

CONSORZIO VERA PELLE ITALIANA CONCIATA AL VEGETALE

Firma